

Zu Varro LL. VI, 9, 86.

In der solennen Formel der Einberufung des Volkes zum Census, welche Varro aus den commentarii censorii entlehnte, lautet die precatio, welche der Censor aussprach, in ihren Eingangsworten dahin: Quod bonum fortunatum felixque salutareque siet populo Romano Quiritium reique publicae populi Romani Quiritium. Dies ist die handschriftliche Lesung, von welcher nur der Parisin. b, dessen Lesungen Spengel in seiner Varro-Ausgabe mittheilt, nach S. 691 abweicht, indem derselbe liest: populo Romano Quiritibus reique publicae populi Romani Quirit[i]um. Diese letztere Lesung aber ist die richtige nach Maassgabe der Arval-Acten in C. I. L. VI, 1 p. 510 lin. 41 f. vgl. p. 506 lin. 47 p. 512 col. I, 32 f. p. 520 lin. 19 p. 524 col. I, 4: es werden neben einander gestellt Volk, Bürger und Staat.

Leipzig.

Moritz Voigt.